

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**ДВАДЦЯТЬ ТРЕТЯ НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ
5ГО ЛИСТОПАДА 2023**

**ГЛАВА УГКЦ У БОЛОНЬ: «ЗНАЙТЕ, ЩО УКРАЇНА БОРЕТЬСЯ
І ПЕРЕМОЖЕ, ТОМУ ЩО МИ З ВАМИ РАЗОМ МОЛИМОСЯ»**



1 листопада у соборі Святого Петра в Болоньї (Італія) Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав звершив Божественну Літургію за справедливий мир в Україні. До Болоньї Предстоятель прибув на запрошення місцевого архієпископа Маттео Дзуппі, який водночас є Головою Єпископської конференції Італії та спеціальним посланцем Папи Франциска у справі пошуків шляхів до миру в Україні. На Літургії, окрім кардинала, із Головою УГКЦ співслужив владика Діонісій Ляхович і священники Апостольського екзархату в Італії.

«Сьогодні мені особливо приємно привітати в Болоньї своїх — тих, які так скучають за Україною, так за неї моляться, так за неї страждають, так за неї борються у своїх щоденних молитвах і у своїй щоденній праці. Знайте, що Україна стоїть і вистоїть! Україна бореться і переможе, тому що ми з вами разом молимося. Ми сильні не людською силою, але Божою, яка відкривається нам у єдності Христової Церкви», — наголосив Блаженніший Святослав, звертаючись до українців, які численно зібралися на молитву в головному храму Болоньї.

У цей день Римо-Католицька Церква відзначала свято Всіх Святих. А за григоріанським календарем, за яким живе Українська Греко-Католицька Церква в Італії, читали Євангеліє від Луки 11, 9–13. У проповіді Глава Церкви застановився над словами Христа: «Просіть, і дасться вам; шукайте, і знайдете; стукайте, і відчинять вам».

«Часто Господь стукає не лише ззовні, очікуючи, що хтось сьогодні відкриє Йому двері серця, але і зсередини наших власних сердець. Він спонукає нас шукати, щоби знайти. І сьогодні Україна шукає, аби знайти справедливий мир. Україна стукає зсередини власного серця до сердець європейських народів у всьому світі, щоби відкрити те, заради чого варто жити й навіть померти, — найвищі християнські цінності, які надають сенс нашим стражданням і нашій радості. Тим сенсом, тією силою, без якої життя не варте того, щоб

(продовження на ст. 3)

TWENTYTHIRD SUNDAY AFTER PENTECOST

NOVEMBER 5TH, 2023

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (6го до 12го листопада, 2023) ORDER OF SERVICES (November 6th to 12th, 2023)

Понеділок – Mon. 6	8:00 A.M.	+Rev. Yaroslav Mendyuk (B-day) – Luba Lukomskyj
Вівторок – Tues. 7	8:00 A.M.	+Pytel family – Gene Pytel
	7:00 P.M.	Mothers in Prayer
Середа – Wed. 8	СВ. АРХИСТРАТИГА МИХАЇЛА / ST. MICHAEL THE ARCHANGEL	
	9:00 A.M.	Rev. Mykhailo Kuzma – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	for all named after St. Michael the Archangel
Четвер – Thurs. 9	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
П'ятниця - Fri. 10	8:00 A.M.	+Laryssa Saczyk Das (1 st anniv. P) – Bevan Das & Saczyk family
Субота – Sat. 11	9:00 A.M.	+Mykola, Anna, Kasia, Hryhoriy, Natalia, Lewko, Vera, Slawko, Dana, Adrian – Luba Lukomskyj Health of the ill Sanctification of clergy
Неділя – Sunday 12	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	9:45 A.M.	for our parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

29 жовтня / October 29th – \$3,785.00

Додаткові Парафіяльні Зобов'язання / Additional Church Obligations - \$1,940.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky - \$887.00

Будівельний Фонд / Building Fund (collection box) - \$224.00

Ікона в грото / Grotto Icon - \$20.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Мирона і Лесю Куропась, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Пщола, Малі Вайт, Джині Джуп і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Myron & Lesia Kuropas, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Myron Dobrowolsky, Maria Pszczola, Molly White, Ginny Jupp and all in need of our prayers.

IN UNION WITH YOUR SUFFERING

Meditation: I want your last moments to be completely similar to Mine on the cross. There is but one price at which souls are bought, and that is suffering united to My suffering on the cross. Pure love understands these words; carnal love will never understand them (*Diary*, 324).

My Prayer Response: Jesus, may Your love help me to offer my sufferings in union with Your sufferings on the Cross for the salvation of souls. May my last moments be similar to Yours on the Cross. All for the love of souls, Lord!

(продовження з ст. 1)

жити, є любов до своєї Батьківщини, до своїх найслабших, знедолених, любов до Бога і свого ближнього», — зазначив Глава УГКЦ.

«Так важливо не втомитися стукати, навіть тоді, коли нам тяжко, навіть тоді, коли здається, що опускаються руки, що ми втомлюємося боротися за власну свободу», — додав він, звертаючись вірних.

Сьогодні, за словами Папи Франциска, людство переживає темну годину. Але, як каже українське прислів'я, замість нарікати на темряву, краще запалити хоча б одну свічку і тоді темрява втікає.

«Ваша Еміненціє, — звернувся до кардинала Дзуппі Глава УГКЦ, — у ці важкі, сумні, темні хвилини Ви запалили багато свічок: побували в Києві та Москві, Вашингтоні та Пекіні, і не знаємо, куди ще поїдете. Цією особливою місією, довіреною Святішим Отцем, Ви запалюєте свічки надії на мир в Україні, даєте надію двохсот тисячам українських дітей, викрадених росіянами, цивільним полоненим, які сьогодні справді не знають, чи матимуть завтра власне майбутнє. Запалюймо разом свічки миру, навіть коли навколо пануватиме темрява, бо це світло надії не є лише чистим почуттям, але світлом, яке приходить до нас із Небес! І сьогоднішнє свято Всіх Святих, свято сопричастя Церкви, є нашою надією».

Предстоятель подякував італійському народові, зокрема присутнім на молитві італійцям, і давній архієпархії Болоньї за солідарність з Україною.

Після Літургії архієпископ Маттео Дзуппі подякував Блаженнішому Святославу за його присутність сьогодні в Болоньї та за щоденну присутність української спільноти, яка «дозволяє нам дихати обома легенями». Відтак розповів, що 60 років тому, у роки Другого Ватиканського Собору, Болонью відвідував патріарх Йосиф Сліпий. А ще нагадав дуже актуальні слова митрополита Андрея Шептицького, який упокоївся в Бозі 79 років тому, сказані в розпал Другої світової війни: «Світ гине від браку любови, гине з людської ненависти! Не переставаймо ж благати Всевишнього про обильні, теплі дощі його святої благодати з неба...».

«Церква, яку Ви очолюєте, — звернувся кардинал Дзуппі до Блаженнішого Святослава, — сьогодні переживає жахливу несправедливу війну. Але ми знаємо силу вашої Церкви. Ми захоплювалися нею в часи радянських переслідувань — її вірністю Римській Церкві, її стійкістю у підпіллі, мученикам й ісповідниками віри».

«Вже місяці, а навіть роки жахливого часу для вас і всього українського народу. Але віра завжди випробовується життєвими бурями. Нашою силою є любов, яку Господь вклав середина кожного з нас, святість, яка дає нам надію на перемогу над злом. Ваш біль є нашим болем. Ваші сльози є нашими слізьми. І ми молимося, щоб уже невдовзі могли оспівувати з вами радість миру, який буде і нашим миром. Миру, миру, миру для України і, тепер додаємо, для Близького Сходу!» — зазначив очільник італійського єпископату.

Кардинал Дзуппі наголосив, що Католицька Церква намагається захищати найменших — дітей, покликаючись на місію, яку йому довірив Папа Франциск і «яка вже починає приносити деякі плоди». Він заохотив думати вже відтепер про організацію приїзду в Італію українських дітей, зраних війною. Архієпископ також надіється, що жестів солідарності, зокрема щодо дітей, побільшає.

Архієпископ Болоньї подарував Главі УГКЦ мощівник із мощами блаженного Нікколо Альбергаті, уродженця Болоньї, який під час Флорентійського Собору 1439 року працював для об'єднання Західної та Східної Церков і трудився для встановлення миру в Європі у 1435 році. Підпис кардинала Нікколо стоїть на буллі Флорентійської Унії «Laetentur Coeli» поряд із підписом Київського митрополита Ісидора.

Звертаючись до українців, Патріарх закликав завжди пам'ятати про своє коріння і передати своїм дітям віру в Бога. Завершилася молитва спільним виконанням «Боже, великий, єдиний».

Департамент інформації УГКЦ

ОГОЛОШЕННЯ

1. Навчання до першої сповіді і Першого Торжественного Причастя починається сьогодні в приміщенні СУМ від 10:15 до 11:15. Пані Оля Мендюк викладає уроки для дітей а пан Ігор Худик для батьків. Діти з батьками необхідно мають бути в церкві що неділі.
3. Запрошуємо усіх на каву і солодке після Святої Літургії.
4. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за семинариста Павла Варилу.
5. Щоб бути духовно добре підготовленими до наших важких часів, моліться щодня на вервиці та відвідуйте Христа, присутнього в скиніях нашої церкви чи будь-якої католицької церкви. ХРИСТОС ЗНАХОДИТЬСЯ В СКИНІЇ, І САМЕ ТАМ МИ ПОВИННІ ПОКАЗАТИ ЙОМУ НАШЕ ПОКЛОНІННЯ І НАШУ ЛЮБОВ.
6. Катедра наша потребує нашої підтримки щоб довершити потрібний ремонт. Поможім.
9. Дякуємо усім що брали участь у нашому Гейла бенкеті вчора вечір. **НАЙЩИРІША ПОДЯКА УСІМ ЧЛЕНАМ/ЧЛЕНКИНЯМ ПРИГОТОВЧОГО КОМІТЕТУ.**

РОЗПОЧАЛА РОБОТУ КАТЕХЕТИЧНА ШКОЛА ПРИ НАШОМУ ХРАМІ.

05 листопада 2023 року о 10 год. 45 хв. в залі церкви (де частуємось кавою та солодошами) буде проводитись перше заняття Катехетичної школи. Запрошуємо дітей віком від 5 років.

ANNOUNCEMENT

1. Classes for First Confession and First Solemn Communion begin today in the SUM building. Classes begin at 10:15. Mrs. Olya Mendyuk is the teacher for our children, and Mr. Ihor Khudyk has lessons for the parents.
2. Please join us for coffee and cake after the Divine Liturgy in our church hall.
3. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for seminarian Paul Warila.
4. To be spiritually prepared well for our difficult times pray a daily Rosary and visit Christ present in the tabernacles of our church or any Catholic Church. **CHRIST IS IN THE TABERNACLE AND IT IS THERE THAT WE MUST SHOW HIM OUR ADORATION AND OUR LOVE.**
5. Our Cathedral needs our support to complete the necessary renovations. Please be generous.
6. Thanks to all who took part in our Gala-banquet in support of our parish mortgage obligations. **SPECIAL THANKS TO ALL THE MEMBERS OF THE PREPARATORY COMMITTEE.**

Archives: The Levels Of Purgatory



There was once a nun, identified in mystical theology only as Sister M.G., who had died and gone to purgatory. In a revelation granted an imprimatur by the Church, this deceased nun told a living nun in 19th-century France that she had been in lowest level of purgatory, what she called the "great purgatory," where there was great pain, and was now in a middle area.

In most cases, we have to be careful of these things. The Bible tells us that speaking to the dead is "necromancy." No one should seek to do it, and when it comes as a revelation (as opposed to necromancy) it has to be discerned by competent experts.

That was the case with Sister M.G., who died in a French convent during the 1800s and began appearing to a living nun to warn of punishment after death. After years of testing the spirits, Church authorities discerned it as a holy revelation, one that shed enormous light on the after-world and explained that purgatory not only exists but has many levels, some daunting. The lowest level, said this nun, was like hell.

Where there was suffering akin to fire in the lower depth (similar to hell), the middle area was more than anything a place, she said, of loneliness, a yearning to be in the presence of God. At Medjugorje it has been described as a huge area filled with grayness and fog. There is moaning and crying and yet the knowing that someday the soul will be with God.

Those who had what seem like credible insights into purgatory inform us of a number of fascinating facts. It was Sister M.G.'s claim that most souls are taken from purgatory not on All Souls' Day, as we might think, but on Christmas Day. This corresponds in remarkable fashion with a similar statement from the apparition site of Medjugorje.

She also commented on interactions between souls.

"Souls communicate with each other when God permits it, and after the manner of souls, but without words," said Sister M.G., who had been in the same convent as the recipient nun.



What are other levels like?

In the second purgatory, said the nun, "are souls of those who died with venial sins not fully expiated before death, or with mortal sins that have been forgiven but for which they have not made entire satisfaction to the Divine Justice. In this part of purgatory, there are also different degrees according to the merits of each soul."

Lastly, said Sister M.G., "there is the purgatory of desire which is

called the Threshold. Very few escape this. To avoid it altogether, one must ardently desire heaven and the Vision of God. That is rare, rarer than people think, because even pious people are afraid of God and have not, therefore, sufficiently strong desire of going to heaven. This purgatory has its very painful martyrdom like the others. The deprivation of the sight of our loving Jesus adds to the intense suffering. It is a continuous martyrdom. It makes me suffer more than does the fire of purgatory. It is so beautiful in Heaven. There is a great distance between purgatory and heaven. We are privileged at times to catch a glimpse of the joys of the blessed in paradise, but it is almost a punishment. It makes us yearn to see God. In Heaven it is pure delight; in purgatory, profound darkness. Oh, how I desire to go to heaven! What a martyrdom we suffer once we have seen God!"

And so this is the key: wanting badly enough to *go* to heaven. It is something we must all yearn for, pray for, desire with the very fiber of our being — and do so constantly. We have to want to be with God badly enough. If not, there is purgatory, and the average stay, claimed Sister M.G., was comparable to 30 to 40 years of earth time. "Your whole heart and soul must be submerged in Him," said the nun about attaining heaven, "so that you do nothing except what is His pleasure. Rise above earthly things and your surroundings to lose yourself entirely in His Will."

According to Santa Francesca Romana, purgatory, the "Kingdom of Sorrows," is divided into two great regions: the upper one where the souls suffering from harm are found, those who cannot see God, and less serious penalties for non-serious guilt orders; here purgatory consists in an infinite nostalgia for God and his beatific vision.

Santa Maria Maddalena Pazzi states that: "The pains of Purgatory are great, atrocious, impossible to express themselves with human words. All the pains suffered by martyrs, in comparison, are like a pleasant garden. "

Once in purgatory, a soul is desperate for our prayers. Many cannot pray for themselves. They are dependent on us. A single Mass can raise a soul to a much higher level, or even spring that soul into heaven. A *Hail Mary* or *Our Father* can mean the world for a soul on this spiritual desert. We must always remember our deceased and also those who have no one praying for them. Let us remember this every day and especially November 2 (All Souls Day).

In an interview with a priest, Father Livio Fanzaga of Radio Maria, Medjugorje seer Vicka Ivankovic-Mijatovic said, "Purgatory is also a great space. In purgatory, however, you do not see people, but only you see a great fog and you feel ... It feels like people are suffering. You know, you hear noises ... You cannot say that you hear blows or even feel cries. There are no people seen there. It is not like Heaven. It feels like they are suffering. It is a suffering of a different kind. You hear voices and even noises, like one beating ... I could not see. It is difficult, Father Livio, to explain something that you do not see. One thing is feeling and another is seeing. In Heaven you see that they walk, they sing, they pray, and so you can report it accurately. In purgatory only a great fog can be seen. The people who are there wait for our prayers to be able to go to Heaven as soon as possible."

Mostly we must love. Maybe, in these angry times, you don't want to hear that. You must. I have emphasized this before. While on earth we have many trials; it is a constant minute-to-minute struggle. And we have to invoke the Holy Spirit to transcend the devil's temptations and finish this life pure and filled with love. That is the route — the only route — to Heaven.

—MHB

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"



Dear Family of Mary!

I leave you this weekend with this message from Our Lady. May her words guide us into the peace of God which is fundamental to our entire life with God. It is peace that enables us to live all the beatitudes and the commandments of God. When we have God's peace, we have the heart to say yes to what ever God asks of us and to be sources of light for others.

June 25, 1997

"Dear children!

Today I am with you in a special way and I bring you my motherly blessing of peace.

I pray for you and I intercede for you before God, so that you may comprehend that each of you is a carrier of peace.

You cannot have peace if your heart is not at peace with

God.

That is why, little children, pray, pray, pray, because prayer is the foundation of your peace.

Open your heart and give time to God so that He will be your friend.

When true friendship with God is realized, no storm can destroy it.

Thank you for having responded to my call."

In Jesus, Mary and Joseph!

Cathy Nolan

(c) Mary TV 2023

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Записані до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith